

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

7576135

Page 1

2) Receiver note

211632

4) Dispatch date
 23.07.2018

Creation day
 23.07.2018

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550003964301
 Date
 14.11.2017

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 Sped Mader

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Maggon
 Fr.Gut
 Express
 Post

14) Our Order No.
 24190269

19) Shipping type
 extra run

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl
 21) Packing type
 8 PAL

22) Dispatch sign
 gross 856,0
 net 15,4

23) Total weight kg
 net 15,4

25) Dispatch Address
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos
 28) Bosch-Order-No.
 1 0260.001.050

29) Description of delivery
 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity
 512

180A95E43
 5008436694-00
 180A95905

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 512
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 8
 Conformità alle schede di imballaggio: SI NO
 Data controllo: 25.07.18
 Firma:

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date Name
 bzw Nr



N7576135

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektionika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut				6) Date 24.07.2018 7) Relations-no.			
8) Transportnumber 9697073				9) shipping carrier Abholung allgemein		10) Carrier-no. 88009047	
11) Recipient Getrag S.p.A.		12) Customer-no. 1000911829		DE			
14) Delivery-/unloading point Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				13) Bordereau-/Cargo list no.			
14) Delivery-/unloading point Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				15) Sendernote for the shipping carrier:			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7576135 HH7073		8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	856,0
		64	Empt.customer or name		empties RB		
		64	Blister-Forming Part		6000439355		
		8	Plastic Container		6000439356		
		8	Pallet		6000439358		
		8	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 856,0			
25) Sum		8	26) Volume in cdm	Sum		27) 80	28) 856,0
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 65794				36) Order-no. Customer 5500039643			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type extra run			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. B465 LUX Date 24.07.2018 Time Signature				KRAFTENBERG SOLUTION SRL RO 33431514 2 J1/472/2014 ALBA IULIA Signature			
				44) The transport contains "riserva di quantità" Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9697073

10) Carrier-no.



0088009047

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ill. ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage Is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KRAFTENBERG SOLUTION SRL RO 33431514 2 J1/472/2014 ALBA IULIA											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.07.24		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenten SAP149379		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kémnzeichnen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Brutto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		8		PAL		KFZ-Zubehör				856			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				856		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:219105				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Via dei Ciclamini, nr. 70026 Modugno (BA)									
21 Kialltatás helye, időpontja Established in Ausgegeben in Hatvan am 2018.07.24.				24 Az áru átvetési kezelet Goods received: Date Gut empfangen: Datum am 2018.07.24.				"Dincolo un'riserva di Verica sulla quantità"					
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KRAFTENBERG SOLUTION SRL RO 33431514 2 J1/472/2014 ALBA IULIA				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers									
25 Raksúly Useful load Nutzlast 3000 Hatvan, Iulianópolis 312/5 Azonosító jel Fahrzeug 1368200-21		Regisztrációs szám Kennzeichen B465LUX		KRAFTENBERG SOLUTION SRL RO 33431514 2 J1/472/2014 ALBA IULIA									